



基約宣道會

NEW COVENANT ALLIANCE CHURCH

信靠上主，全心事奉，合一見證！  
TRUST GOD, LIVE IN UNITY, SERVE FAITHFULLY



將教會帶進社群。助人群得進天國

『來跟從我，我要叫你們得人如得魚。』(馬太福音四：十九下)

2023年12月24日  
December 24, 2023  
10:30am

聖誕聯合洗禮主日崇拜

宣召經文

歷代志上 16:10

詩歌讚美

齊來崇拜

天使頌唱(盼望已到)

平安夜(神與我同在)

讀經

路加福音二章: 1-20 節

信息立志

盛世何需福音?

Christmas Joint Baptism Service

Call to Worship

1 Chronicles 16:10

Praise & Worship

O Come All Ye Faithful

Angels Medley (Hope Has Come)

Silent Night (Emmanuel)

Scripture Reading

Luke 2:1-20

Message

Does A Prosperous Era Need the Gospel?

新 葡 洗 禮

回 應 詩 歌

主 深 恩 厚 愛

歡 迎

奉 獻

家 事 報 告

頌 讚 祝 福

**The Baptismal Covenant**

**Song of Response**

**Goodness of God**

**Welcome and Reception into Membership**

**Offering**

**Announcements**

**Doxology & Benediction**

**今日聖工人員**

講員：黃仲堅傳道

施浸：岑唯信牧師

主席：黃錦輝

司琴：陳懷敏

敬拜隊：陳懷溢 曾陳淑明

Rahel Vinson 黃錦輝 Ricky Hong

影音：梁子祈 唐浩洋 馬桂萱 梁振榮

司事：劉炳康 馬周巧遠

Henry Sugimoto, Paul Manohar

翻譯：江顧燕玲

**Today's Service Workers**

**Speaker: Pastor Steven Wong**

**Baptism: Rev. Dr. Vinson Samuel**

**Service Leader: Michael Huynh**

**Pianist: Leah Chan**

**Worship team: Enoch Chan, Catherine Tsang,**

**Rahel Vinson, Michael Huynh, Ricky Hong**

**Tech: Samuel Leung, Phillip Tong, Eddie Ma, Ricky Leung**

**Greeters: Toby Lau, Andie Mah**

**Henry Sugimoto, Paul Manohar**

**Interpreter: Elaine Kong**

# 見證分享 Testimonies

## 徐奕儒

我出生在一個基督教家庭，並在基約宣道會長大。我從小就珍惜自己的基督徒身份和教會朋友。回想起來，我想說，我真心相信我在教會裡所學到的東西，以耶穌為先，因為當時我沒有什麼好擔心的。我堅定自己的信仰，並毫不害羞地向其他人公開談論這信仰。然而，儘管我的信仰很堅定，但我卻沒有感到有深入研究神的話，或去親近神的必要。然而，我會堅持禮拜日去教會、謝飯祈禱和睡前禱告的習慣。在信仰上，我安於現狀。

幸運的是，這種情況在 2019 年至 2020 年左右發生了變化，當時我開始對聖經中的某些主題提出問題，例如諾亞方舟或天堂和地獄。值得慶幸的是，我有很多資源可以諮詢，例如我的父母、青少年團契，甚至 YouTube。在新冠疫情期間，我花了相當多時間觀看 YouTube，透過收到的一些訊息，我開始質疑自己的靈命成長。這激發了我加深信仰並尋求答案的想法。我問的每個問題似乎都在聖經中找到了答案，隨著每個問題得到解答，我對

## Jeffrey Xu

I was born to a Christian family and was raised going to NCAC. I grew up treasuring my Christian identity and Church friends. Looking back, I would say that I truly believed what I was taught at Church and that Jesus was my first priority as there wasn't really anything else to worry about back then. I was set about my faith and talked openly about it to others without shame. However, even though I was firm in my belief, I didn't feel compelled to dig deeper into God's word or get closer to him. Instead, I would stick to a routine of going to Church on Sundays, praying before meals and going to bed. I felt completely comfortable with where I was spiritually.

Fortunately, this changed around the year 2019 or 2020, when I started having different questions about certain topics in the Bible, such as Noah's Ark or heaven and hell. Thankfully, I had plenty of resources to consult, such as my parents, the FOG group, and even YouTube. During COVID I spent quite a bit of time watching YouTube, and through some of the info I received, I started to question where I was spiritually. This kickstarted my desire to deepen my faith and find answers to all the questions I had. Every question I asked seemed to have an answer within scripture, and with every question answered, I felt more

自己的信仰感到更加安穩，就像在信仰根基上奠下了另一塊石頭一樣。透過這件事，我感到非常有動力為耶穌而活，我能感覺到聖靈的火在我裡面燃燒，我與我高中遇到的每一個朋友分享福音。當然，我的生活和信仰還遠遠沒有達到完美，我仍在與罪惡作鬥爭。出於某種原因，我有一個錯誤的想法，我需要停止犯罪才能上天堂。我從很多不同的事情中得到這種印象，包括雅各書中的聖經經文「沒有行動的信心是死的」。我仍然完全知道並相信基督教是唯一的真實信仰，我仍然喜歡與他人分享福音，但我感覺自己在信仰上缺少了一些東西。與此同時，我開始花更多的時間閱讀聖經，而不僅僅是收看基督教 YouTube 影片。回顧過去，我絕對可以指出我所接觸到的一些錯誤教義，現在我在處理信息來源時非常謹慎，我喜歡用聖經內容來核實一切。無論如何，儘管我確實花了更多的時間閱讀聖經，但我感覺我的靈性之火熄滅了，我不再真正感受到分享福音的自然動力。我又陷入了一個陷阱，這是我第一次經歷「低潮」。然而，我的信仰是建立在堅實的基礎上的，是神的話語，而不是 YouTube，但儘管我似乎每天都試圖重燃火熱，但似乎沒有任何效果。

secure in my faith, like another stone was laid in my foundation. Through this, I felt extremely motivated to live for Jesus and I could feel the fire of the Holy Spirit burning in me and I shared the gospel with every friend that I met in high school. Of course, my life and faith were still far from perfect, and I still struggled with sin. For some reason, I had the wrong idea that I needed to stop sinning to go to heaven. I got this impression from many different things, including the bible verse “faith without works is dead” from the book of James. I still fully knew and believed that Christianity was the one true faith, and I still loved to share the gospel with others, but I felt something missing in my own faith. It was at this point that I started spending a lot more time reading the Bible instead of just listening to Christian YouTube videos. Looking back, I could definitely point out some false teachings that I was exposed to, and I am now extremely cautious when dealing with new sources and I like to fact-check everything with the Bible. Anyway, even though I did spend more time reading the Bible, I felt my spiritual fire die down, and I didn’t really feel the natural compelling to share the gospel anymore. I reached another pitfall, and this was the first time I experienced a “valley”. However, my faith was built on a strong foundation, being the word of God and not YouTube, but even though I tried to “fan the flame” seemingly every day, nothing seemed to work.

我以為我的餘生都會處於這種信仰不活躍的狀態。幸運的是，這不是上帝對我的計劃。快轉到學年結束時，我去參加一個需外宿的基督教夏令營當義工。我透過 LIT 計劃報名成為義工。每天，我和其他 LIT 學員都會花數小時研讀神的話語，周圍還有許多其他已經成為基督徒很久的人。透過許多有意義的討論，以及花時間禱告、讀聖經和敬拜，我越來越體驗到神的愛、力量和能力。此外，我對信仰和行為的問題也得到了解答。最重要的是，我終於體會到了在世上成為基督徒的真正意義。就是愛神和愛周圍的人，期望不斷成長，達到基督的目標，留在葡萄樹上並結果子。我終於感受到了出人意外的平安，我完全理解了福音以及它對我的意義。

我充滿了神的愛。經歷了起起落落，我學會了相信上帝的時間和計劃。我知道，只要我活著，我就永遠無法達到完美並停止犯罪。但穿過未來的高山和山谷，我知道耶穌會與我同在，賜給我無限的喜樂，讓我與祂安排環繞我的人分享此喜樂。

I thought I would just be in this spiritually inactive state for the rest of my life. Fortunately, this was not God's plan for me. Fast forward to the end of the school year, and I was off to volunteer at an overnight Christian camp. I had signed up as a volunteer through their LIT program. Every day, I and the other LITs spent hours in the word of God, and were surrounded by many other people who have been Christians for a very long time. Through many meaningful discussions, and time spent in prayer, in the Bible, and in worship, I experienced God's love, strength, and power more and more. Additionally, my question about faith and works was answered. Most importantly, I finally realized the true meaning of being a Christian here on earth. It is to love God and those around me, it is expecting to always keep growing and reaching for the goal of Christ and to remain in the vine and bear fruit. I finally felt the peace that transcends all understanding and I fully understood the gospel and what it means to me.

I was overflowing with the love of God. Through the ups and downs, I have learned to trust God's timing and plan. I know that as long as I live, I will never reach perfection and stop sinning. But through the mountains and valleys that are yet to come, I know that Jesus will be right with me, supplying me with his infinite storage of joy to share sacrificially with those he puts around me.

## 黃彥寧

大家好，我叫黃彥寧，今年 15 歲。

感謝神，讓我今天在這裡，我很慶幸自己一直是一位基督徒，而我並沒有任何能改變人生的故事或理由令我成為信徒。我與神有著長期且不斷進步的關係。然而，有時我卻把祂視為理所當然的，並懷疑祂是否會真的幫助我。有時候，我在生活上遇上困難，我會覺得是自己做錯了。但在我的人生路上，我看到這個教會裡的人和我的家人，都會面臨困難和困境，並透過倚靠神得到了力量和拯救。

我現在意識到，我滿有恩典和慶幸能夠來到這裡，並得到神寬恕我的罪。我也非常感恩能找到這教會和認識這裡的人。

我感謝神，讓我有機會受洗，加深我與神之間的關係，並將我的生命獻上給祂並做個合神心意的人。

## Yanning Huang

Hello everyone my name is Yanning Huang and I am 15.

I thank God today that I am able to be here today and I am lucky to have always been a Christian. And I do not have any very life changing stories or reasons why I became one. I have had a long and progressive relationship with God. However there have been times when I have taken Him for granted and had doubted how he would truly help me. There would also be times when life would be difficult for me and I would feel that I have done wrong. But through my journey I have seen many people in this church and in my family who have faced hardships and difficulty and found strength and salvation through God.

I now realize that I have truly been gifted and fortunate to be here and for God to forgive me of my sins. I am also truly thankful for finding this church and the people here.

I thank God that I can have the opportunity to be baptized and further my relationship with God and to dedicate my life to him and be righteous.

## 陳智林

我很小的時候就在教會裡。當我還是個孩子，我的父母去教會聚會，所以我必須跟隨他們。那時，我認為教會只是一個社交活動，毫無意義。我從來沒有認真對待過教會生活，但我知道上帝是真實的。當新冠疫情來襲時，我不再去教會，而是以同樣的心態參加網上教會聚會。這讓我遠離了神，我停了下來，完全忘記了教會和上帝。

今年夏天我真正找到了神和聖靈。我媽媽告訴我，我們要去教會，我非常懷疑和擔心，因為我擔心我不再受歡迎，我告訴媽媽我不想去。週六晚上睡覺前決定，我堅決不去教會。然而，到了週日早上，我所有的擔憂和負面想法都消失了。

就在那時，神開始在我的生命中工作和塑造我。神告訴我要成為基督徒，而不是像基督徒。從那時起，我開始將所有的信心放在神身上，並讓祂來帶領我。在過去的幾個月裡，神透過我的朋友和家人向我展示了祂的愛和引導，他們幫助我繼續成長和加強對神的信心。雖然我有很多缺點、弱點和過失，但我知道神支持我，我可以完全依靠祂，我非常興奮能夠開始人生的新篇章和旅程。

## Matthew Chan

I was in the church at a very young age. My parents went to church and I was a kid so I had to follow them. Back then, I thought that church was a social event and very pointless. I never took it seriously but I knew God was real. When covid hit, I stopped going to church and attended online church with the same mindset. This led me away from God and I stopped and forgot about church and God altogether.

Recently this summer I truly found God and the Holy Spirit. My mom told me we were going to church and I was very skeptical and worried because I was afraid I wouldn't be welcome anymore and I told my mom I did not want to go. Saturday night before bed, I was dead set on not going to church; however, on Sunday morning all my worries and negative thoughts went away.

That was when God started to work and shape me in my life. God was telling me to be a Christian instead of acting like a Christian and that is when I started to put all of my faith in God and allow him to lead me. In these past few months, God has shown me His love and guidance through the actions of my friends and family who helped me to continue to grow and strengthen my faith in God. Although I have many flaws, weaknesses and faults, I know that God has got my back and I can rely on him in all that I do and I am extremely excited to start a new chapter and journey in my life.



## 黃思樂

我在教會成長，童年大部分時間都在一所基督教私立學校上學，所以從我出生起，我就被基督徒包圍著。然而，大約在我升上高中的時候，新冠疫情爆發，這與我在初中時所習慣的情況相比是一個巨大的變化，因為我的老師和同學並不都是基督徒。同時，疫情導致許多實體活動被剎停，例如周日的教會崇拜被轉移到 YouTube 直播。在這段時間裡，我花了很多時間在電腦上，部分是為了學習，但大部分都是玩電子遊戲，我可以藉此逃避現實。一個自小認為理所當然的人，這些事情加在一起確實動搖了我與上帝的關係；我總覺得我的生活缺少了一些東西，就像它不完整一樣。

感恩的是，好幾年的暑假裡，我有機會在教會的暑期聖經夏令營當義工，在那裡的夏令營領袖和同工指導下，我覺得我找到了那缺失的部分，原來就是耶穌。因此，有了這些認知，我接受了基督作為我的主和救主，並告訴自己我已經準備好以上帝的兒子這身份來生活。

## Gabriel Huynh

I grew up in the church and went to a Christian private school for most of my childhood, so I have been surrounded by godly people ever since I was born. However, COVID-19 happened around the same time as my start of high school. This was a very dramatic change from what I was used to in middle school, as my teachers and classmates were not all Christian. At the same time, the pandemic closed down many things in person, such as church services on Sunday, which were moved to online YouTube videos. During this time, I spent a lot of time on my computer, partly for school but mostly to play a lot of video games, where I would find a nice escape from reality. All of these things combined really shook my connection with God; I always felt there was something missing in my life, like it was not fully complete.

Fortunately, I was given the opportunity to be a volunteer at our church's VBS for a few summers, where, with the guidance of my fellow VBS leaders, I felt that I had found that missing piece, which had turned out to be Jesus all along, someone who I had taken for granted as a child. So with this knowledge, I accepted Christ as my Lord and Saviour, and told myself I was ready to live my life as a child of God.

我感謝上帝一直以來在我的生命中所做奇妙的事；祂給了我很多機會讓我與我的朋友和學校團契分享神的話語。我現在讀 12 年級，晉升大學是我人生故事下一個重要篇章，所以我很興奮及期盼神將為我預備的。

**I thank God for the wonderful things he has done in my life leading up to today; he has given me multiple opportunities to share the Word with my friends and my school fellowship. I am now in grade 12, and university is the next big step in my life story, so I am excited to see what God has in store for me.**

# 教會動態

**MSG 小組一月聚會：**主題「作基督的精兵」。請聯絡組長有關組會時間參加。

**中文堂主日學：**於 12 月 31 日休息一天，新的主日學課程從 1 月 7 日開始。課程簡介將于下周日公告。

**年終感恩祈禱會：**歲末年終，讓我們一起祈禱並感謝仁慈的上帝所賜予的深恩厚愛。無論我們處於什麼情況，神都與我們同在。請您於 12 月 31 日晚上 7 時，歡迎親臨教會或在線參加。黃傳道也將提供有關移加新移民事工的最新情況，鼓勵任何有心支持和了解該事工的肢體出席交流。

**2023 年宣教基金最新報告：**基約宣教基金目前共籌得 \$97,430.60，還需 \$39,469.40 才能完成今年預算目標。請繼續以奉獻和禱告支持宣道總會環球基金和各地宣教事工。

**新移民事工動態：**團契部將成立名為『移加同行』小組，時間暫定在逢每月第一個和第三個主日下午 1-3 時在教會舉行。歡迎所有新移民朋友出席，彼此支持，同行成長。設有午膳供應。另外，如果你願意透過不同形式支援這個事工，例如：接送新朋友購物，陪同申請文件，組織戶外活動等，請點擊鏈結填寫問卷：<https://forms.gle/SWbhM4ysiwvtZPYR8>。謝謝你的支持。

# Announcements

## **2023 EM MISSION:**

### **KNOW CHRIST AND MAKE CHRIST KNOWN**

This year, EMT desires to focus on: Being A Caring Community; Connect into Small Groups and Develop Ministry Leaders. Be part of our plans and mission!

### **EM SMALL GROUPS**

Being part of a Small Group is truly beneficial for the Christian life and experience. Become part of our church community by joining our Small Group! To contact the Small Group leaders, see details on the last page of the church bulletin.

### **MISSION FUND 2023 LATEST UPDATE**

We have raised \$97,430.60 for the NCAC Mission Funds so far. Pray for God's provision to cover the Mission Fund year-end target shortfalls of \$39,469.40. Please continue to pray for the needs of the C&MA Global Advance Fund, the Mission Field workers and their ministries.

**2024 年財政預算：**各部門主管請開始為 2024 年預算做準備，並請於 1 月 7 日前提交給劉呂少玲(Louisa Lau)長老。

**2024 事工資料更新：**請各事工部長將 2024 年度的部長及職員名單於 12 月 31 日前電郵給黃錦輝 Michael 長老 (huynhmic@yahoo.com)。

**支出報銷：**如弟兄姊妹為教會購買了一些東西而尚未取回金額，請儘快申報。截止日期是 2024 年 1 月 7 日。

**2023 年奉獻：**如果弟兄姊妹希望您的奉獻包括在您的 2023 年退稅收據中，請在年底前將您的奉獻交到教會。12 月 31 日之後收到的所有奉獻將會包括在 2024 年的退稅收據中。

**Zoom 連結：**進入中文成人主日學，中文主日崇拜，網上讚美操，粵語網上祈禱會，迦南團契，長者小組，和組長月會。

## **2024 CHURCH BUDGET**

All Departmental Heads are requested to submit their department budget for the Year 2024 to Louisa Lau on or before January 7th, 2024.

## **UPDATE MINISTRY TEAM 2024**

All ministry department leaders are asked to submit the names of the 2024 ministry teams, please send them to Michael Huynh (huynhmic@yahoo.com) by December 31, 2023.

## **UNCLAIMED EXPENSES**

If the brothers and sisters have purchased something for church and have not made reimbursement yet, please make your claim as soon as possible. The deadline is January 7, 2024.

## **OFFERING 2023**

If you want your offering contribution to be included in your 2023 tax refund receipt, please deliver your contribution to the church before the end of the year. All donations received after December 31st will be included in the 2024 tax refund receipt.

**年報：**請各部門負責人於 2024 年 1 月 28 日(最後限期)前提交 2023 年度年報報告及活動照片電郵給教會電郵([office@ncac.ca](mailto:office@ncac.ca)) 及黃錦輝長老(Michael Huynh) ([huynhmic@yahoo.com](mailto:huynhmic@yahoo.com))。撰寫年報乃部門負責人的責任，懇請弟兄姊妹作忠心的僕人，按時提交報告。

**教會財務部：**目前我們教會正朝著更多使用網上電子服務的方向邁進，教會財務部在今年將繼續推出電子奉獻收據作為其中一種選擇。為了確保將電子收據發送到你的正確電郵地址，請弟兄姊妹和朋友在 12 月 31 日前將你的電郵地址(Email address)和住址(Mailing address)同時提供給財務部梁振榮弟兄(Ricky Leung): [rickycwl@yahoo.ca](mailto:rickycwl@yahoo.ca) 多謝合作。

**國際緊急援助基金 (GERF)：**我們收到了有關中東衝突人道主義支持計劃的詢問。C&MA 建議我們向國際緊急援助基金 捐款，該基金專門用於自然災害和人為災害的救援和人道主義援助。捐款請註明：“GERF：中東”，徵集將於 2023 年 12 月 31 日結束。感謝您以奉獻支持，祈求和平與和解，克服衝突。

## **NCAC ANNUAL REPORT**

As we come to the close of another year, we thank God for His faithfulness in our lives and church ministry. It's time for our 2023 ministry reports. We kindly request all ministry departments to submit their "Annual Report" in Chinese and English to Michael Huynh by January 28, 2024.

## **FINANCE DEPARTMENT**

As we move towards more online accessibility, the Finance Department will continue to introduce an option for online tax receipts this year. To ensure that the receipts will be sent out to the correct addresses, please provide Ricky Leung of the Finance Department ([rickycwl@yahoo.ca](mailto:rickycwl@yahoo.ca)) with your updated email and mailing addresses on or before December 31st, 2023.

## **GLOBAL EMERGENCY RESPONSE FUND (GERF)**

We have received inquiries about plans for humanitarian support in the Middle-East conflict. C&MA recommends that we make our donations to the Global Emergency Response Fund, designated for relief and humanitarian aid for both natural and man-made disasters. Please mark your donations: "GERF: Middle East ". The collection will end on Dec. 31, 2023. Thank you for your financial support, and please pray for peace and reconciliation to overcome conflict.

**奉獻：**教會電子轉帳奉獻 (Interac Electronic Transfer)，現在可以 auto deposit，不需要輸入保安問題和答案。方法請參閱以下詳情或教會網頁

1. 登入您網上銀行的帳戶；
2. 進入電子轉帳的部分
3. 新開（或加上）一個新的聯絡或收件人的帳戶姓名(例: NCAC)
4. 然後請輸入我們教會奉獻的電郵地址: donate@ncac.ca:
5. 在「 Message (信息) 」部分輸入以下資料：
  - a. 奉獻者姓名和/或奉獻號碼
  - b. 奉獻者地址（第一次奉獻者，請填寫地址）
  - c. 奉獻分類（如沒有分類，所有款項將被放入常費基金）例子: 常費- \$200; 教會維修 - \$100; 宣教 - \$150; 慈惠 -\$100; 其他（請註明）

奉獻亦可以用支票以郵寄方式寄回教會財政部收，並註明指定的基金。用支票，不要寄現金。教會地址: 1490 Birchmount Rd. Scarborough, Ontario M1P 2E3。

**有關新型冠狀病毒 (COVID-19) 的最新資訊：**請參閱安大略省衛生部網站 <https://covid-19.ontario.ca/> 和 <https://www.toronto.ca/home/covid-19/covid-19-reopening-recovery-rebuild/covid-19-reopening-guidelines-for-businesses-organizations/covid-19-guidance-faith-based-organizations/>

**如何作自行隔離：**請參閱網站 <https://www.publichealthontario.ca/-/media/documents/ncov/factsheet-covid-19-how-to-self-isolate.pdf>

## 爾道自建靈修讀經表

2023 年 12 月份

### 感恩代禱事項：

1. 感謝主引領 2024 年教會主題和異象，求神賜我們有信心及仰望祂的指引。
2. 求神清楚表明我們活著是為了事奉神，為 2024 年各部門事工領袖禱告及確定下年度的領袖，在教會團結和謙卑地一起服侍。
3. 上帝是滿有恩慈！新移民房屋租務講座內容豐富且反響熱烈，祈求主引導開設適切的講座以幫助新移民適應和投入加拿大的生活，並尋求神對他們未來的指引。

日	一	二	三	四	五	六
					1 以西結書 四十八 1-29	2 以西結書 四十八 30-35
3 創造— 從混亂到 秩序	4 創造— 從無到有	5 第一個 創造記載	6 第二個 創造記載 (創 2:4b - 3:24)	7 人類的 墮落	8 創造被 破壞	9 創造與 護理
10 道成肉身 約翰福音 1:14	11 上帝的永恆 命定 以弗所書 1:4	12 耶穌基督 是人	13 奴僕的上帝 腓立比書 2:6-7	14 血肉的 耶穌基督	15 中保	16 神聖的 誕生
17 與上帝和好 的福音 羅馬書 五 1-11	18 與基督 同死同復活 羅馬書 六 1-14	19 在聖靈裏 得了釋放 羅馬書 八 1-14	20 受造之物 指望得釋放 羅馬書 八 18-25	21 一切在乎 上帝的應許 羅馬書 九 6-18	22 個人到群 體的轉化 羅馬書 十二 1-11	23 終末與盼 望： 眼未曾見 哥林多前書 2:9
24 終末與 盼望： 眼未曾見 哥林多前書 2:9	25 終末與盼 望：肉身之 死亡：咒詛 還是祝福？ 傳道書 七 2 哥林多後書 四 16-18	26 終末與盼 望：身體復 活所帶來的 盼望動力 哥林多前書 十五 42-44	27 終末與盼 望： 白色寶座 大審判和我 羅馬書 十二 19-21	28 終末與盼 望：默想地 獄！？ 啓示錄 十四 9-11	29 終末與盼 望：默想 天堂的福 樂和榮 耀！ 啓示錄 廿一 3-4	30 終末與盼 望：永生盼 望所產生的 生命力 彼得前書 1:3-4, 6, 8
31 年終 申命記 十一 12						

下主日崇拜聖工人員：			
講員：	黃仲堅傳道		
主席：	黎昌	司琴：	梁孫美儀
影音：	游志鑫 郭永添 禰豐		
司事：	劉炳康 馬周巧遠		
上週聚會人數：		12月11日 - 12月17日 中英文堂奉獻金額：	
中文崇拜	145	常費	\$8,240.00
實體現場	91	感恩	\$150.00
網上直播觀看	16	宣教	\$2,250.00
網上重播觀看	38	堂址維修	\$200.00
英文崇拜	37	慈惠	\$550.00
實體現場	37	其他	\$4,840.00
兒童崇拜人數/同工	10/5	總額	\$16,230.00
青少年團契人數/同工	11/5		
學前兒童人數/同工	--		
主日學	52		
祈禱會(中文網上)	--		
中文牧者：黃仲堅傳道	兒童青年	Jonathan Moe	
英文牧師：Rev. Dr. Vinson Samuel	事工主任：		
(岑唯信牧師)			
行政助理：李穎瑜			
地址：1490 Birchmount Road, Scarborough, Ontario M1P 2E3			
電話：(416)288-1770	網址： <a href="http://www.ncac.ca">www.ncac.ca</a>	電郵： <a href="mailto:office@ncac.ca">office@ncac.ca</a>	

### Attendance and Offering – Last Sunday

**37** onsite | English Service  
**145** (91 onsite, 16 online, 38 recording) | Cantonese Service  
 11 Teens, 5 Adults | FOG Fellowship  
 10 Kids, 5 Adults | Children Worship  
 - Kid, - Adult | Pre-school

### Chinese and English Service Giving (Dec 11 – Dec 17)

**\$16,230.00** | Total Offerings  
 General Fund \$8,240.00; Thanksgiving \$150.00;  
 Missions \$2,250.00; Building Repair \$200.00;  
 Love Fund \$550.00; Others \$4,840.00

### People to Connect with SMALL GROUP (SG) LEADERS

Jasmine Vinson & Samuel Leung, Lighthouse  
 Keith Lau & Susanna Tong, Uptown  
 Michael and Anki Huynh, Northeast  
 Rev Vinson & Florence C Mo, Agape  
 Matthew Leung & Rahel Vinson, CU Connect

### English Ministry Team

Charlotte Pang & Enoch Chan  
 Michael Huynh, Elder  
 Rev Dr Vinson Samuel, English Pastor



教會聚會		時間	
星期日	粵語	主日學	上午九時四十五分
		崇拜	上午十一時十五分
	英語	主日學	上午十一時三十分
		崇拜	上午九時三十分
	兒童崇拜	上午九時三十分	
團契	迦南團契	(年長)	每月第四個星期六早十時正
	青少年團契	(青少年)	逢週五晚上八時正
小組	“移加同行”小組 (為新移民朋友而設)		每月第一個及第三個主日 下午一時至三時
	其他小組： 請與徐剛弟兄聯絡		不同時間及地點舉行
運動外展事工		時間	
讚美操	請與李包爾雯姊妹聯絡	網上：逢周二早上 10:00-11:00 實體：逢周五下午 1:00-2:00	
乒乓球	請與鄺偉民弟兄聯絡	逢周五下午 12:30-1:30	
羽毛球	請與李志誠弟兄聯絡	逢周六下午 2:00-3:00	

### CHURCH MINISTRY STAFF

Rev Dr Vinson Samuel, English Pastor  
 Pastor Steven Wong, Chinese Pastor  
 Mr Jon Moe, Children and Youth Ministry Director  
 Ms Samantha Li, Administrative Coordinator

### TO CONTACT US

1490 Birchmount Road, Scarborough, ON. M1P2E3.  
 Call us @ 416-288-1770 or 416-288-0158  
[www.ncac.ca](http://www.ncac.ca) / [www.facebook.com/ncac.ca](https://www.facebook.com/ncac.ca)